

## **D O D A T O K   č . 6**

### **k Zmluve o podpore softwaru uzatvorenej dňa 01. júla 2005 (ďalej len „Zmluva“)**

medzi zmluvnými stranami

#### **Wall Street Systems Sweden AB,**

so sídlom Mäster Samuelsgatan 60, 8. poschodie, S- 111 21 Stockholm, Švédsko,  
Spoločnosť zapísaná podľa právneho poriadku Švédskeho kráľovstva pod reg. č. 556500-8553,  
ktorej menom koná pán Karl Jaeger,

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

#### **Agentúra pre riadenie dlhu a likvidity,**

rozpočtová organizácia,  
so sídlom Radlinského 32, 813 19 Bratislava, Slovenská republika,  
IČ 30 792 053,  
ktorej menom koná pán Daniel Bytčánek,

(ďalej len „zákazník“)

(poskytovateľ a zákazník sú spoločne označovaní ako „zmluvné strany“).

### **I.**

#### **Predmet Dodatku č. 6**

Na základe odst. 12.3 Zmluvy sa zmluvné strany dohodli na zmene doby trvania Zmluvy stanovenej v odst. 11.1 Zmluvy.

Do článku 11. Zmluvy sa dopĺňa nasledovný nový odstavec:

„11.8 V súlade s odst. 11.1 Zmluvy sa predlžuje platnosť tejto Zmluvy o ďalších 12 kalendárnych mesiacov, a to s platnosťou od 01. januára 2012 do 31. decembra 2012.“

### **II.**

#### **Záverečné ustanovenia Dodatku č. 6**

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy zo dňa 01.07.2005 a jej príloh zostávajú nezmenené. Tento dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Agentúry pre riadenie dlhu a likvidity – [www.ardal.sk](http://www.ardal.sk).
3. Zmluvné strany prehlasujú, že sa s dodatkom č. 6 riadne oboznámili, rozumejú mu, súhlasia s jeho obsahom, uzatvárajú ho slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ho podpisujú.
4. Dodatok č. 6 bol vyhotovený v 4 (štyroch) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží 2 (dva) výtlačky.

V New Yorku dňa 22 Dec 2011

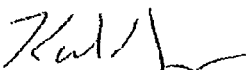
V Bratislave 22. 12. 2011


Poskytovateľ:

**Wall Street Systems Sweden AB**

Zákazník:

**Agentúra pre riadenie dlhu a likvidity,  
rozpočtová organizácia**

  
Karl V. Jaeger, CFO

  
Daniel Bytčánek, riaditeľ